

**Учебная программа дисциплины  
Прикладная лингвистика  
(электронные таблицы и текстовый  
процессор)**

**НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ  
И  
УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕСС:  
XXI век**

**Учебная программа включает в себя**

**5 разделов:**

- **ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ  
ПРИКЛАДНОЙ ЛИНГВИСТИКИ.**
- **КОМПЬЮТЕРНАЯ ЛИНГВИСТИКА.**
- **МАТЕМАТИЧЕСКАЯ  
ЛИНГВИСТИКА.**
- **КОРПУСНАЯ ЛИНГВИСТИКА**
- **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**А. Основные положения прикладной лингвистики.**

**1.** Прикладная лингвистика – неотъемлемая часть науки о языке.  
термины. Задачи и методы прикладной лингвистики.

Основные

## **В. Компьютерная лингвистика.**

**2. Общие сведения.** Компьютерная лингвистика – раздел прикладной лингвистики. Когнитивный инструментарий.

**3. Компьютерная лингвистика и моделирование.** Моделирование общения. Моделирование структуры сюжета.

**4. Гипертекстовые технологии.** Теоретическое обоснование гипертекста. Компоненты и элементы типологии гипертекста. Некоторые гипертекстовые системы.

**5. Лексикография.** Исторические сведения. Базовые параметры типологизации словарей. Основные структурные компоненты словаря и словарной статьи. Компьютерная лексикография.

**6. Терминоведение и терминография.** Исходные понятия. Важнейшие направления деятельности в терминоведении и терминографии. Институциональный аспект. Лингвистическая терминология и терминография.

**7. Машинный перевод.** Виды перевода. «Естественный» перевод. Машинный перевод. Элементы хронологии. Периодизация стратегий. Типология систем. Основные области использования. Обзор наиболее популярных систем машинного перевода. Перспективы развития этих систем.

**8. Теория и методика преподавания языка.** Грамматико-переводный метод в обучении иностранным языкам. Прямой метод обучения иностранному языку. Аудиолингвальный и аудиовизуальный методы обучения иностранным языкам. Коммуникативно-ориентированный подход в обучении иностранным языкам.

**9. Информационно-поисковые системы.** Основные понятия. Типы. Информационно-поисковые языки.

**С. Математическая лингвистика. 10. Квантитативная лингвистика.** Общие сведения. Основные области приложения структурно-вероятностной модели языка. Авторизация текста. Пример экспертизы.

**11. Комбинаторная лингвистика.** Общие сведения. Применение теории множеств, математической логики, теории алгоритмов. Нейро-лингвистическое программирование.

**Д. 12. Корпусная лингвистика.** Языковой материал в лингвистическом исследовании. Исходные понятия корпусной лингвистики. Требования к корпусу текстов с точки зрения пользователя. Опыт разработки корпусов. Заключение.

**Е. Приложения. 13. Психолингвистика. 14. Политическая лингвистика. 15. Прикладная и теоретическая лингвистика. 16. Internet chat vocabulary. 17. Internet chat jargon.**